

**Disziplinarangelegenheiten
Ernennung von Mitgliedern des
Disziplinarausschusses des
Europäischen Patentamts**

1. Der Präsident des Europäischen Patentamts hat die folgenden vier rechtskundigen Mitglieder des Europäischen Patentamts nach Artikel 9 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (ABI. EPA 1978, 91 ff.) erneut für einen Zeitraum von drei Jahren zu Mitgliedern des Disziplinarausschusses ernannt:

Herr Robert Cramer mit Wirkung vom 22. Mai 2009
Herr Christoph Matthies mit Wirkung vom 1. Februar 2010
Herr Eskil Waage mit Wirkung vom 1. Januar 2010
Herr Herman Zaaiman mit Wirkung vom 1. März 2010

2. Der Disziplinarausschuss besteht damit aus sechs rechtskundigen Mitgliedern des Europäischen Patentamts, nämlich den Herrn Hans-Christian Haugg (Vorsitzenden), Herren Robert Cramer, Sten Harck, Christoph Matthies, Eskil Waage und Herman Zaaiman sowie vier Mitgliedern des Instituts der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter, nämlich den Herren James Boff, Walter Dabringhaus, Bo Hammer Jensen und Georges Leherte .

**Disciplinary matters
Appointment of members of the
Disciplinary Board of the European
Patent Office**

1. Under Article 9 of the Regulation on discipline for professional representatives (OJ EPO 1978, 91 ff), the President of the European Patent Office has reappointed the following four legally qualified members of the European Patent Office as members of the Disciplinary Board for three-year terms:

Mr Robert Cramer with effect from 22 May 2009
Mr Christoph Matthies with effect from 1 February 2010
Mr Eskil Waage with effect from 1 January 2010
Mr Herman Zaaiman with effect from 1 March 2010

2. The Board thus comprises six legally qualified members of the European Patent Office, namely Messrs Christian Haugg (chairman), Robert Cramer, Sten Harck, Christoph Matthies, Eskil Waage and Herman Zaimann, and four members of the Institute of Professional Representatives, namely Messrs James Boff, Walter Dabringhaus, Bo Hammer Jensen and Georges Leherte.

**Affaires disciplinaires
Nomination de membres du
Conseil de discipline de l'Office
européen des brevets**

1. En vertu de l'article 9 du règlement en matière de discipline des mandataires agréés (JO OEB 1978, 91 s.), le Président de l'Office européen des brevets a nommé membres du Conseil de discipline, pour une période de trois ans, les quatre membres juristes de l'Office européen des brevets dont les noms suivent :

M. Robert Cramer dont le mandat est renouvelé à compter du 22 mai 2009
M. Christoph Matthies dont le mandat est renouvelé à compter du 1^{er} février 2010
M. Eskil Waage dont le mandat est renouvelé à compter 1^{er} janvier 2010
M. Herman Zaaiman dont le mandat est renouvelé à compter 1^{er} mars 2010

2. Le Conseil de discipline compte donc six membres juristes de l'Office européen des brevets, à savoir MM. Hans-Christian Haugg (président), Robert Cramer, Sten Harck, Christoph Matthies, Eskil Waage et Herman Zaimann ainsi que quatre membres de l'Institut des mandataires agréés, à savoir MM. James Boff, Walter Dabringhaus, Bo Hammer Jensen et Georges Leherte.